

On maî dé Décembre serieu ? : (patois d'aô Tzenet)

Autor(en): **Amond, P. D'**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **84 (1957)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230396>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

On maî dé Décembre serieu ?

(Patois d'aô Tzenet)

E bin ! po lo boû'n'an, on vein eincor dé conduire à son repoû on patoisan dé 1870 : Benjâmin Quegniaï, dé Derrin-la-Coûta, on hommoû d'ao crû, qu'eîré perdié ein bin boûna sandâ quanqu'aô bet, po cein que l'é zû condui à l'épetô lo dzeu devant dé quittâ stu mondo, dé sa carraïe iô l'eiré solet, l'é zû inspéteu d'aô bêta quanqu'a la retraite.

Ma faî ! por on brâvo citoyen é on to fin patoisan, c'eiré on to fin, fazaî rudo biô eintamâ ou 'na conversachon ein vieilhô devezâ avouâi li, on ne terdavi pas à amouzâ n'a galéri aô, tzambra à baîre, avouâi chliâi vieilhé z'istoire, é tui lé tzant surto de l'autro sieicle qu'ez savaî per tieur, è qu'ez crathevé dzoûli è rudo galé avouâi sa balla petita vouâi dé ténor, n'eîré pas rare, quazi a toté lé faîré d'aô Seindin, on sé trovâvé la naî po fairé ou 'na tzantâie eintré chliâi z'ami d'on gran âdzo.

A la familia dé ce l'ami Benjâmin, on adressé aô nom dé patoisan Vaudois, l'adieu é la sympathia dé chliâi que l'an connû !

P. D'amond.

N. B. — A noûtra coûmouna d'aô Tzenet, on a einterrâ 10 persoûné ein Decembro, que contont 820 ans.

On cas praô rare, por eîtré meinchoûnâ !

L'Association vaudoise des patoisants a tenu séance...

Grippé, je dois à l'obligeance de cet ami Maurice Bossard d'avoir en quelques échos de cette séance qui réunissait une septantaine de personne à la Salle des Vignerons à Lausanne.

Elle est ouverte à 14 h. 15 par Monsieur A. Decollogny, président qui salue l'assistance où l'on note entre autres la présence de M. et Mme A. Martin, Mlle Cordey,

M. Golay-Favre, Wulliamoz et bien des fidèles.

En l'absence de l'ami O. Pasche qui fêtait les 70 ans de son épouse, M. Chapuis, de Carrouge lut le procès verbal de la dernière séance. Il est prévu, outre la « tenabllia » traditionnelle du Comptoir, une séance printemps à Moudon fin mai...

Parmi les objets à l'ordre du jour, celui des rapports entre la « Cantonale » et les « Amicales » ont permis à M. J. Chevalley, de montrer intelligemment les buts poursuivis par les unes et d'autre part par l'Association vaudoise. On se doit de se soutenir les uns les autres : c'est le meilleur témoignage que l'on puisse donner à la cause de nos patois.

M. A. Martin, chef de service au Département de l'Instruction assura le Comité de son appui. Comme il l'a fait pour le « chansonnier », il est en train d'étudier une grammaire à l'usage des patoisants, grammaire qui sera fort utile. Une lettre de M. Ch. Montandon, président du « Conseil romand » parlant des « Journées romandes » projetées en l'an 1959, fait l'objet d'une discussion fâcheusement confuse. ()*

Une partie familière à laquelle prirent part MM. Wulliamoz, Golay-Favre, Vuagniaux, Clément de Fribourg, Turrel, Desplands, Henry Nicolier, Braillard et d'autres a clos cette séance de fin d'hiver.

(*) ...pour ne pas dire plus et qui appellera une sérieuse mise au point si l'on veut que notre mouvement de « Réveil » aille en progressant en non en régressant. Réd.

Dans le Haut Pays

— L'Amicale des patoisants de Rougemont, que préside avec zèle M. Desplands, à fait sa « Chupaïe » traditionnelle le 19 janvier à l'Hôtel de la Bruyère à Château-d'Oex, dans une réjouissante ambiance.